

Manual del usuario





1017 SW Berg Parkway
Canby, OR 97013
Teléfono: 503.266.2231
Número de teléfono gratuito: 800.824.4387
www.srsmith.com

CE

ÍNDICE

aXs 1000/EU

INTRODUCCIÓN

El propósito de la presente documentación es el suministro de la información necesaria a fin de manipular, cuidar y mantener el **aXs 1000/EU** con toda seguridad**.**

Usuario del elevador:

Todos los elevadores de S.R. Smith han sido concebidos a fin de brindar asistencia a aquellas personas con problemas para entrar en o salir de una piscina o spa – con la salvedad de que el usuario no exceda el límite de peso del producto (300 lb/136 kg a 400 lb/181 kg, dependiendo del modelo). El propietario del elevador será responsable de asegurar que todas las precauciones necesarias han sido tomadas y de que la evaluación del riesgo ha sido llevada a cabo. En el caso de que un usuario sea discapacitado mental o sufra de discapacidades físicas graves, dichos problemas deberán tenerse en cuenta a la hora de determinar el número necesario de personas para ejecutar el traslado del usuario al asiento, así como del de las que tengan que estar dentro del agua, listas para acoger al usuario. El sistema apropiado de estabilización (cinturón de seguridad o chaqueta estabilizadora) debe estar fijado al asiento, firmemente abrochado y debe usarse en cada traslado.

Nuestro objetivo es proveer nuestros clientes con los diseños más avanzados e innovadores, que ofrezcan una calidad excepcional a precios asequibles. Todos nuestros elevadores cumplen con las especificaciones determinadas por el Acta de Normas de Accesibilidad para Americanos con Discapacidades (Access Board - ADAAG 2004 (solo en Estados Unidos), en inglés), la Directiva sobre Dispositivos Médicos (Medical Device Directive, en inglés), e ISO10535:2006, lo que incluye repetir el ciclo de elevación hasta un total de 11.000 ciclos. El sistema de elevación y el cargador de la batería alimentado en AC cumplen con EN60601-1-2, 2007/03.

Patente estadounidense N. º 5.790.995
aXs, así como el logo correspondiente, son marcas registradas, propiedad de S.R. Smith, LLC.





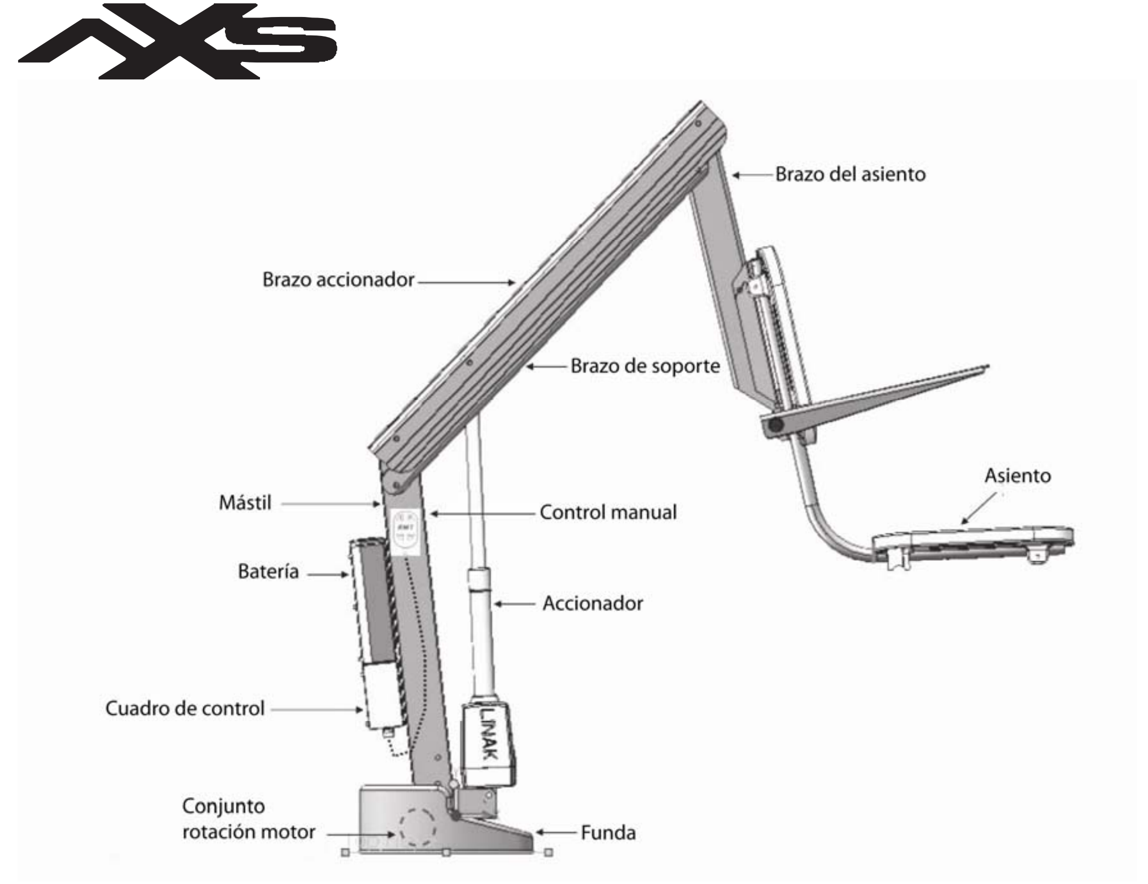
aXs SISTEMA ELEVADOR ACUÁTICO

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

El Elevador acuático aXs es un sistema semi-portátil de elevación diseñado con el fin de que aquellas personas con discapacidades e impedimentos en su movilidad puedan tener acceso universal a piscinas o spas privados, de alojamientos hoteleros o en instalaciones plurimodales. El aXs se alimenta con una batería recargable de 24 voltios, activada por un accionador electrónico atornillado, el cual genera los movimientos de elevación y rotación. S.R. Smith ha concebido el sistema de elevación más seguro posible. Es necesario seguir todas las instrucciones que figuran en el manual del usuario, así como los etiquetados del producto, a fin de que el elevador ofrezca prestaciones seguras, fiables y adecuadas, así como prevenir todo riesgo de accidente. El presente diseño asegura un funcionamiento coherente y seguro y minimiza los problemas de mantenimiento.

El mástil del aXs tiene una altura de 36”/92 cm, provee una rotación de 360º y está destinado a ser usado en piscinas cuyo diseño sea simple y cuya distancia del borde al agua no supere los 15,24 cm (seis pulgadas). Aunque el aXs deba ser manipulado anclado en el borde, puede ser transportado mediante el aXs Caddy. El Caddy ha sido concebido para agilizar el levamiento del aXs del ancla e igualmente sirve de estante para su almacenamiento cuando no se utilice. La capacidad máxima de elevación del aXs es de 300 lb/136 kg. Solo las personas con una condición física apropiada para las actividades acuáticas pueden hacer uso del aXs. Los usuarios deberán consultar previamente con su médico a fin de determinar si las actividades acuáticas son apropiadas para ellos.

aXs – COMPONENTES DEL PRODUCTO



aXs 1000

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

El elevador está compuesto por varios componentes:

Base de ensamblaje – Fijada en el borde de la piscina, contiene los elementos rotativos del elevador.

Pie de inserción en la base – Se desliza dentro de los mangos aislantes del ancla fijada en el borde de la piscina.

Mástil – Elemento vertical principal del elevador.

Brazo accionador – Brazo principal del elevador, conecta el mástil al brazo del asiento y se eleva mediante el accionador adjunto.

Brazo de soporte – Da estabilidad al brazo del asiento.

Brazo del asiento – Ofrece un punto de anclaje al asiento en su conjunto y aloja el brazo accionador a fin de prevenir todo aplastamiento.

Funda – Funda de plástico ABS con tapa acrílica, protege los componentes de la base de ensamblaje de las condiciones meteorológicas. A la hora de limpiar la funda, asegúrese de utilizar un material limpio, suave y no abrasivo.

Accionador – Permite la elevación y el descenso.

Conjunto rotación motor – Consiste en una placa de soporte, un motor de 24 voltios y un pequeño cambio de marchas.

Cuadro de control – Controla los movimientos de elevación. Tres cables están conectados a la parte posterior del cuadro de control. El conector mayor se corresponde con el control manual, el conector # 1 con el cable accionador (raya verde con el anillo “o”), el conector # 2 con el cable del motor (raya roja).

Batería – La batería se encuentra ubicada en la parte superior del cuadro de control y es extraíble. Debe ser cargada a diario. No permita que la batería se descargue completamente a fin de no acortar su vida útil. Cada vez que la batería se extraiga del cuadro de control o que el elevador no se use, es necesario conectar la batería al cargador. Así se asegura de que la batería esté completamente cargada y lista para ser utilizada. Se puede consultar el indicador LCD de la batería para verificar el nivel de carga de la misma.

No deje caer la batería a fin de evitar todo fallo de la misma. Si el compartimento de la batería está rajado, no la utilice y sustitúyala. No ubique la batería sobre superficies conductoras. Poner la batería sobre una superficie conductora puede generar un cortocircuito. La batería dispone de bornes situados en la parte inferior del compartimento. En el supuesto de temperaturas extremas que excedan la escala de 41 ºF (5 ºC) a 104 ºF (40 ºC), extraiga la batería y ubíquela en un entorno seguro, a fin de evitar acortar su vida útil.

Cubierta de la consola/ batería – Mantenga la cubierta de la consola/ batería instalada en todo momento a fin de evitar la acumulación de humedad en el cuadro de control y en la batería. Una acumulación excesiva de humedad puede dañar la batería, así como el rendimiento del elevador, y podría generar un fallo en la batería y/o un fallo en el funcionamiento del elevador. Cuando se extraiga la batería para cargarla, la cubierta de la consola/ batería debe tapar el cuadro de control a fin de proteger la unidad de las condiciones meteorológicas.

Control manual – La unidad provista de cuatro interruptores controla todos los movimientos de elevación. La flecha indica la dirección del movimiento. El control es totalmente resistente al agua y cumple con los estándares IP67.



Asiento – El asiento está hecho de plástico roto-moldeado, con un armazón de acero inoxidable. Existen dos tipos de dispositivos de seguridad – el cinturón de seguridad estándar y una chaqueta estabilizadora opcional. El asiento dispone de puntos de anclaje para cada dispositivo, los cuales son fáciles de abrochar. Asegúrese de elegir el dispositivo de seguridad apropiado para cada usuario.

- Se recomienda que las personas con movilidad reducida o nula, desde o por debajo de la cintura, utilicen comedidamente el cinturón de seguridad cuando hagan uso del elevador.
- Se recomienda que las personas con movilidad reducida o nula, desde o por debajo de los hombros, utilicen comedidamente la chaqueta estabilizadora cuando hagan uso del elevador.

El cinturón de seguridad o la chaqueta estabilizadora deben ser siempre utilizados. El reposapiés es extraíble y flotará hacia la superficie a fin de prevenir todo accidente, en el caso de que el asiento esté demasiado bajo. Se recomienda enjuagar el asiento con agua dulce tras cada uso y limpiarlo con una solución desinfectante compuesta por 1:100 de lejía domestica diluida en agua dulce, así como aclararlo con agua dulce. En el caso de contaminación accidental como excreciones del paciente/usuario – limpie inmediatamente el asiento, el cinturón de seguridad y la chaqueta estabilizadora con la solución desinfectante arriba descrita. No utilice el asiento, el cinturón de seguridad ni la chaqueta estabilizadora si están dañados o si están desgastados.

Los reposabrazos opcionales (solo en Estados Unidos – estándar en los modelos para exportación) están concebidos para apoyarse en el momento del traslado al asiento. Se pueden retirar girándolos hacia arriba durante el traslado. Si el elevador no viene provisto de reposabrazos opcionales (solo en Estados Unidos), los mismos se pueden adquirir por separado e instalar fácilmente en un momento ulterior.

El asiento en su conjunto ha sido concebido para ser utilizado única y exclusivamente con los elevadores acuáticos fabricados por S.R. Smith.

INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE Y MONTAJE

REFERIRSE AL DIAGRAMA (página 5) PARA IDENTIFICAR LAS PIEZAS.

LEA LAS PRESENTES INSTRUCCIONES EN SU INTEGRIDAD ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN

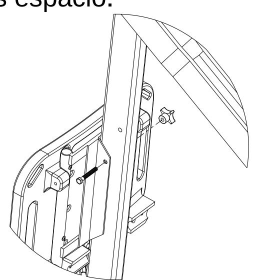
Inspeccione cuidadosamente el estado del material enviado a fin de asegurarse de que no presenta daños visibles, previamente a la apertura del palé. Es necesario anotar todos los daños en el Conocimiento de Embarque antes de firmar la entrega. Póngase inmediatamente en contacto bien con S.R. Smith o su representante a fin de notificar cualquier daño o piezas faltantes.

Cerciórese de que el ancla de sujeción ha sido fijada en el sitio adecuado en el borde de la piscina, a fin de asegurar el funcionamiento correcto del elevador. Se recomienda que el ancla sea fijada por una persona familiarizada con la instalación de equipos acuáticos.

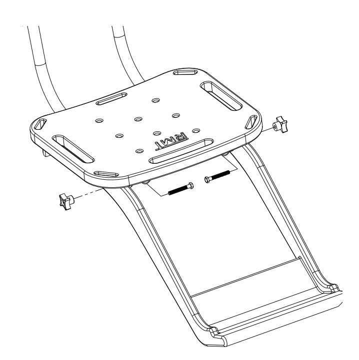
El aXs se envía en un palé cerrado y viene casi ensamblado, no se necesitan herramientas para su instalación y colocación. Posicione el palé cerca del ancla a fin de agilizar el ensamblaje y la colocación.

Proceso de desembalaje y montaje del aXs:

1. Quite cuidadosamente el plástico que recubre el palé.
2. Quite cuidadosamente las abrazaderas de madera del palé.
3. Extraiga el asiento y apártelo para su posterior fijación.
4. Extraiga el elevador del palé e insértelo en el ancla.
5. Extraiga y desenvuelva el control manual de la caja de cartón accesoria. Inserte el enchufe en el conector principal del cuadro de control y cuelgue el control manual del gancho. Asegure el enchufe.
6. Asegúrese de que los enchufes pre-instalados están insertados en las tomas 1 y 2.
7. Fije la batería al cuadro de control.
8. Verifique que los controles de elevación y descenso funcionan correctamente.
9. Verifique que los controles laterales funcionan correctamente.
10. Haga girar el elevador a fin de posicionar el brazo del asiento sobre el borde de la piscina.
11. Fije el asiento con tornillos y tuercas en la cavidad prevista para ello. A efectos de almacenamiento, el asiento puede ser fijado mirando hacia adentro para ocupar menos espacio.



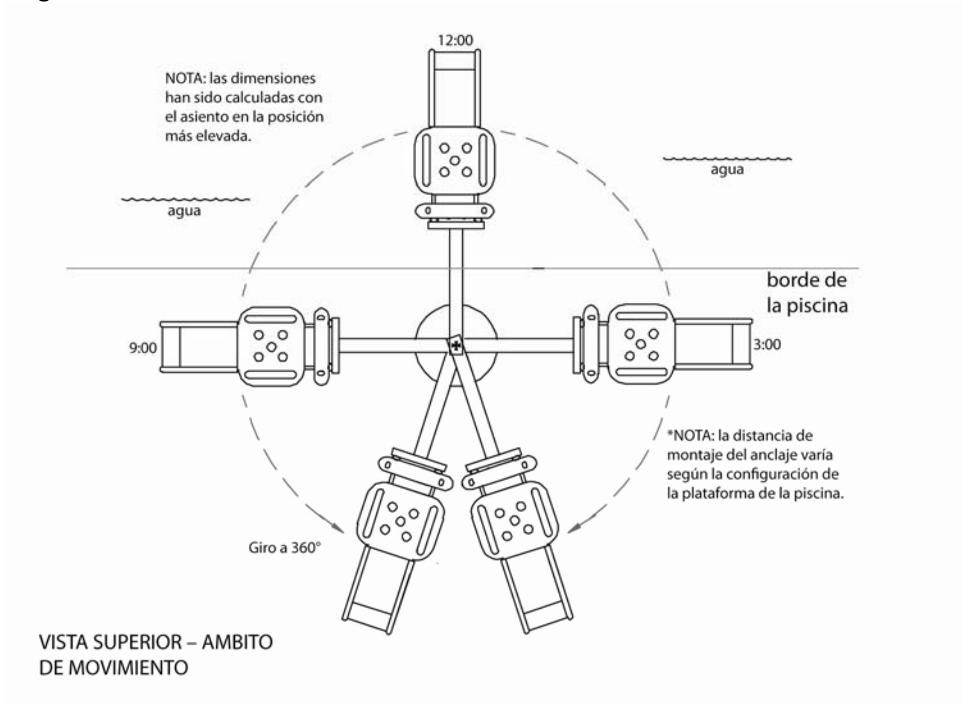
Fije el reposapiés al asiento con tornillos y tuercas.



UTILIZAR EL ELEVADOR aXs

Siga todas las instrucciones que figuran el Manual del usuario cada vez que utilice el elevador. Preste atención a todas las precauciones, avisos e instrucciones de uso, así como los Etiquetados situados en el elevador, cada vez que utilice el mismo. El propietario del elevador será responsable de asegurar que todas las precauciones necesarias han sido tomadas y de que la evaluación del riesgo ha sido llevada a cabo. En el caso de que un usuario sea discapacitado mental o sufra de discapacidades físicas graves, dichos problemas deberán tenerse en cuenta a la hora de determinar el número necesario de personas para ejecutar el traslado del usuario al asiento, así como del de las que tengan que estar dentro del agua, listas para acoger al usuario. Si el aXs va a ser utilizado por una persona discapacitada que viva sola, un dispositivo de comunicación debe ser instalado a proximidad a fin de pedir ayuda en caso de emergencia. Solo las personas con una condición física apropiada para las actividades acuáticas pueden hacer uso del aXs. Los usuarios deberán consultar previamente con su médico a fin de determinar si las actividades acuáticas son apropiadas para ellos. Mantenga los dedos y las manos alejados de los brazos del elevador en funcionamiento.

Diagrama de traslado aXs



TRASLADO

Una vez que la unidad esté lista para ser usada, siga el procedimiento siguiente a fin de trasladar el usuario al asiento y dentro del agua. Solo las personas con una condición física apropiada para las actividades acuáticas pueden utilizar el aXs. Los usuarios deberán consultar previamente con su médico a fin de determinar si las actividades acuáticas son apropiadas para ellos:

- Haga girar el asiento a ambos lados del elevador para determinar la posición de traslado óptima.
- Suba/baje el asiento hasta alcanzar la altura apropiada para el traslado del usuario.
- Trasladar el usuario al asiento procurando centrar su peso en el mismo. Los reposabrazos pueden girarse hacia arriba si fuese necesario (opcionales en Estados Unidos/estándar para exportación). Si el usuario dispone de una silla de ruedas, mantenga cerca la misma a fin de agilizar la recuperación.
- Abroche el cinturón de seguridad – inserte el extremo de la correa dentro de la hebilla – tire firmemente – para cerrar – presione el seguro del cinturón.
- O abroche la chaqueta estabilizadora - coloque las correas sobre los hombros y fíjelas en los ganchos situados en el panel inferior de la chaqueta estabilizadora – tire firmemente de las correas.
- Eleve el asiento a fin de dejar el suficiente espacio para las piernas a la hora de girar.
- Gire el asiento 120º en el sentido de las agujas del reloj, sobre la superficie del agua.
- Sumerja el asiento dentro de la piscina. El control manual resistente al agua puede permanecer conectado al asiento si el nadador está manipulando el elevador.
- Desabroche el cinturón de seguridad – suelte el seguro, tire del extremo.
- O desabroche la chaqueta estabilizadora – desenganche las correas de los hombros y traslade el usuario al agua.
- Al finalizar, traslade el usuario de vuelta al asiento, asegurando que su peso esté centrado.
- Abroche el cinturón de seguridad y/o la chaqueta estabilizadora.
- Eleve el asiento con el fin de dejar espacio suficiente para las piernas a la hora de girar.
- Gire el asiento hacia su posición de origen.
- Suba/baje el asiento hasta alcanzar la altura apropiada para el traslado del usuario.
- Desabroche el cinturón de seguridad y/o chaqueta estabilizadora.
- Proceda a trasladar el usuario del asiento.

EN CASO DE FALLO DEL CONTROL MANUAL

Fallo en la elevación – En el caso de un fallo en la elevación, existen interruptores de emergencia situados en el cuadro de control. Utilice un objeto contundente, como la capucha de un bolígrafo, a fin de presionar el interruptor de emergencia correspondiente situado sobre el visualizador LCD en el cuadro de control.

Si el aXs va a ser utilizado por una persona discapacitada que viva sola, un dispositivo de comunicación debe ser instalado a proximidad a fin de pedir ayuda en caso de emergencia.

INSTALACIÓN DEL ANCLA aXs EN EL BORDE DE LA PISCINA

Cerciórese de que el ancla de sujeción ha sido fijada en el sitio adecuado en el borde de la piscina, a fin de asegurar el funcionamiento correcto del elevador. Se recomienda que el ancla sea fijada por una persona familiarizada con la instalación de equipos acuáticos.

La distancia de fijación optima del ancla, desde el borde de la piscina, es de 12”/30,5 cm a 18”/46 cm. El aXs ha sido concebido para piscinas de diseño simple, sin canaletas sobresalientes. Por favor, póngase en contacto con S.R.Smith en



Ancla

caso de tener cualquier duda acerca de la ubicación del ancla o para cerciorarse de que el aXs se adecua a su instalación.

Instalación de un ancla en un borde de cemento

Siga las siguientes recomendaciones para asegurarse de que su ancla ha sido correctamente fijada:

1. Determine la ubicación adecuada para la instalación del elevador, asegúrese de que la distancia de fijación del ancla es, desde el borde de la piscina, de 12”/30,5 cm a 18”/46 cm.
2. Utilice una taladradora para perforar una cavidad en el borde de la piscina. Asegúrese de que el diámetro de dicha cavidad es de al menos 5”/13 cm. Asegúrese de que la profundidad de dicha cavidad es de al menos 7”/18 cm. La cavidad puede ser más profunda que el espesor del borde de la piscina, pero sigue siendo importante a la hora de cerciorarse de que el ancla queda totalmente encapsulada dentro del cemento.
3. Quite todos los escombros de la cavidad.
4. Inserte el ancla dentro de la cavidad. ¡¡Importante!! Utilice un nivelador a fin de asegurar que el ancla esté alineada y verticalmente posicionada con respecto a la superficie del borde de la piscina.
5. Afiance adecuadamente la toma del ancla mediante el tornillo adjunto, así como el cableado de tierra apropiado, cumpliendo las normativas locales de aplicación.
6. Mezcle el cemento de anclaje, tipo Rockite.
7. Rellene la cavidad con el cemento. Recuerde mantener el ancla alejada del cemento.
8. Deje que el cemento se endurezca según las instrucciones del fabricante.

CARGA DE LA BATERÍA



Conecte la unidad de carga al puerto situado en la superficie de contacto de la batería. No es necesario descargar totalmente la batería antes de cargarla. La batería debe ser cargada a diario y no puede ser sobrecargada. Se necesitan dos horas a fin de cargar totalmente la batería, dependiendo del uso de la misma. No permita que la batería se descargue completamente a fin de no acortar su vida útil. Cada vez que la batería se extraiga del cuadro de control o que el elevador no se use, es necesario conectar la batería al cargador. Así se asegura de que la batería esté completamente cargada y lista para ser utilizada.

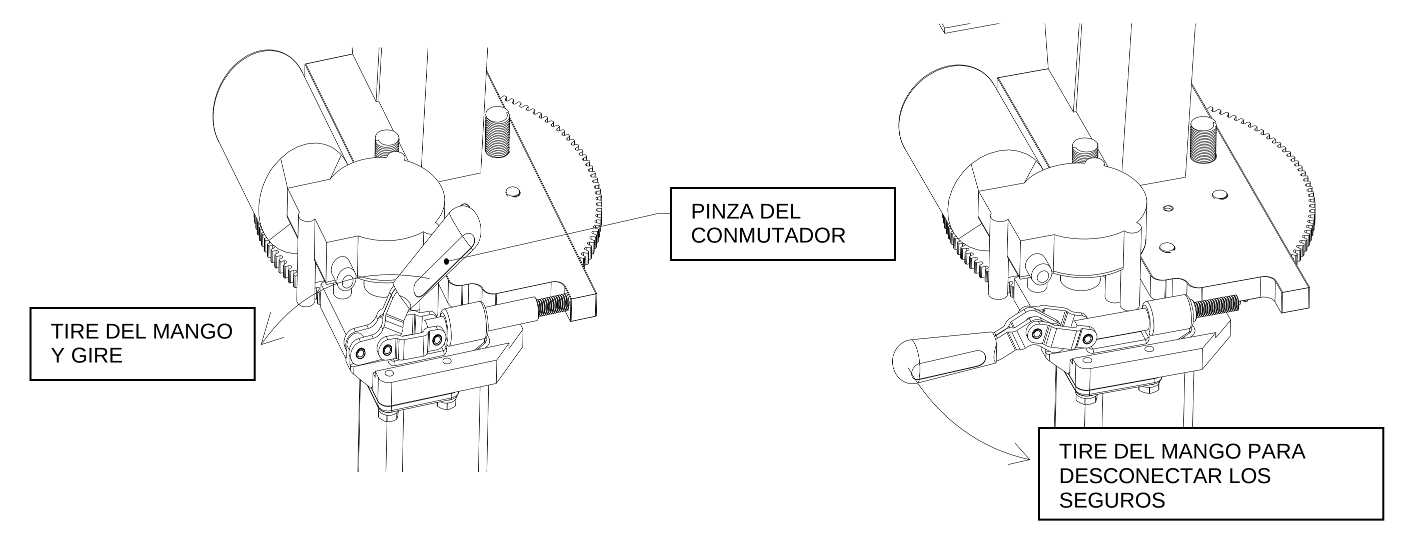
Una batería completamente cargada proveerá aproximadamente 30 ciclos de elevación, dependiendo del peso de los usuarios. La batería se suministra totalmente cargada, pero debe ser verificada previamente a su uso mediante el indicador LCD situado en el cuadro de control, para asegurarse de que el nivel de carga es suficiente.

No deje caer la batería a fin de evitar todo fallo de la misma. Si el compartimento de la batería está rajado, no la utilice y sustitúyala. No coloque la batería sobre superficies conductoras. Poner la batería sobre una superficie conductora puede generar un cortocircuito. La batería dispone de bornes situados en la parte inferior del compartimento. En el supuesto de temperaturas extremas que excedan la escala de 41º F (5 ºC) a 104 ºF (40 ºC), extraiga la batería y ubíquela en un entorno seguro, a fin de evitar acortar su vida útil.

Mantenga la cubierta de la consola/ batería instalada en todo momento a fin de evitar la acumulación de humedad en el cuadro de control y en la batería. Una acumulación excesiva de humedad puede dañar la batería, así como el rendimiento del elevador, y podría generar un fallo en la batería y/o un fallo en el funcionamiento del elevador.

EN CASO DE FALLO DE LA BATERÍA

Fallo en la rotación – Si el elevador no gira electrónicamente, quite la funda protectora y localice la pinza del conmutador (mango rojo). Tire del mango hacia arriba y hágalo girar hasta la horizontal. Con el mango en posición horizontal, tire de nuevo para hacer girar el conjunto en el sentido de las agujas del reloj. Así los seguros se desconectarán y el elevador podrá ser girado manualmente. Siga el procedimiento al revés para volver a conectar los seguros.



Si el aXs va a ser utilizado por una persona discapacitada que viva sola, un dispositivo de comunicación debe ser instalado a proximidad a fin de pedir ayuda en caso de emergencia.

DESECHO DE LA BATERÍA

La batería es reciclable y debe desecharse conforme a lo que estipulen las normas locales, estatales/provinciales o federales/nacionales.

ACCESORIOS ESTÁNDAR/ACCESORIOS OPCIONALES

Los siguientes accesorios se suministran con todos los modelos de elevadores acuáticos:

- Cubierta de la consola/batería – Protege la batería y la unidad de control de la exposición a la humedad.
- Cinturón de seguridad – Cinturón de nylon resistente al agua para una seguridad adicional.
- Batería/cargador – batería recargable de 24 voltios.

Los accesorios opcionales pueden ser adquiridos para su elevador aXs a través de su vendedor autorizado. Los siguientes accesorios están a la venta:

Chaqueta estabilizadora - P/N 900-2000: contención de cinco puntos para personas que necesiten un grado de estabilidad mayor que el suministrado con el cinturón de seguridad estándar.

Funda integral - P/N AX9000: hecha de un material a base de nylon resistente a las condiciones meteorológicas, a fin de mantener la unidad protegida de las mismas cuando no se usa.

Reposabrazos – P/N AX2320: reposabrazos recubierto de polvo de acero inoxidable para una mayor sensación de seguridad.

Protector cervical - P/N 500-1000: puede ser utilizado para adaptar el uso del elevador con cualquier protector cervical estándar (protector cervical no incluido).

Cojín - P/N 890-1000: cojín resistente al agua diseñado para mejorar el confort durante el traslado.

Ancla y capuchón – P/N 300-6200 – un ancla estándar para borde cuadrado mide 2,875"/ 7,30 cm de diámetro externo, 2,75" / 6,98 cm de diámetro interno. Incluye capuchón y tornillo de sujeción.

MANTENIMIENTO y LIMPIEZA

Un mantenimiento mínimo prolongará la vida útil de su elevador. Mantenga todos los componentes electrónicos limpios y secos. Mantenga la cubierta de la consola/batería fijada en todo momento a fin de evitar que un exceso de humedad se acumule en el cuadro de control y la batería. Un exceso de humedad puede perjudicar el rendimiento de la misma y del elevador, así como provocar un fallo en la batería y/o en el funcionamiento del elevador. Si el elevador se utiliza en el exterior, se recomienda el uso de una funda integral opcional, la cual está a la venta.

Los propietarios de elevadores deben ser conscientes de toda norma de aplicación local, estatal/provincial o federal/nacional, relativa a la inspección y/o pruebas de los elevadores.

Ejecute las siguientes tareas antes de cada uso a fin de asegurar un funcionamiento adecuado:

Realización del mantenimiento	**A diario**	**Semanalmente**	**Mensualmente**
Verifique el nivel de la batería antes de cada uso / Cargue la batería a diario.	✓		
Limpie la caja de control y los bornes de la batería con un trapo limpio y seco.	✓		
Verifique que el elevador no esté deteriorado, que no le falten piezas o que las mismas no se hayan soltado.	✓		
Pruebe que el elevador funciona normalmente.	✓		
Vaporice el conjunto de seguros con un inhibidor/lubricante a fin de evitar la oxidación, tipo LPS 3 - Heavy-Duty Inhibitor.		✓	
Cerciórese de que todas las conexiones de los cableados están aseguradas.			✓
Inspeccione el armazón del elevador, el mástil, el brazo de apoyo y el asiento para asegurarse de no haya signos de oxidación.			✓
Realización de la limpieza – tras cada uso			
Enjuague el asiento y el cinturón de seguridad, o la chaqueta estabilizadora, con agua dulce tras cada uso. Limpie con una solución desinfectante compuesta por 1:100 de lejía domestica diluida en agua dulce y aclare con agua dulce, y seque completamente el elevador a diario. En el caso de contaminación accidental como excreciones del paciente/usuario – limpie inmediatamente el asiento, el cinturón de seguridad y la chaqueta estabilizadora con la solución desinfectante arriba descrita*	✓		

Limpie todos los bornes de la batería con un estropajo de nylon.			✓
Limpie todas las superficies metálicas con cera a fin de mantener el acabado del elevador.			✓

** Cuando use la solución desinfectante, evite el contacto directo con la piel y los ojos. En caso de contaminación accidental – sumerja el cinturón de seguridad o la chaqueta estabilizadora en la solución desinfectante durante 10 min. y aclare completamente con agua dulce.*

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Asegúrese de que la batería esté totalmente cargada antes de solucionar cualquier problema.

El elevador no gira

¿Baja o sube el elevador?

Si.

1. Verifique la conexión al cuadro de control. Asegúrese de que los enchufes están completamente conectados.
2. Verifique la conexión del control manual a fin de asegurarse de que ningún borne está dañado.
3. Verifique las conexiones del terminal situado en el armazón a fin de asegurarse de que ningún cable está suelto.
4. Verifique la conexión del cableado a fin de asegurarse de que no está dañado.
5. Invierta los cables del motor como se indica a continuación: localice la zona de sujeción de los cables en el cuadro de control. Desconecte el cable accionador del conector #1 y sustitúyalo por el cable del motor de 24 voltios del conector #2. Active los interruptores arriba/abajo del control manual. Si el elevador gira, el problema proviene probablemente del control manual. Si el elevador no gira, el problema proviene probablemente del motor de 24 voltios. En dicho caso, póngase en contacto con su vendedor autorizado o con S.R. Smith para obtener información acerca de su recambio.

¿Baja o sube el elevador?

No.

1. Verifique el nivel de carga de la batería.
2. Verifique la conexión de la batería.
3. Utilice otra batería totalmente cargada. Si el elevador sigue sin funcionar, sustituya el cuadro de control.

El elevador no sube ni baja

¿Gira el elevador?

Si.

1. Verifique la conexión al cuadro de control. Asegúrese de que los enchufes están completamente conectados.
2. Verifique la conexión del control manual al cuadro de control a fin de asegurarse de que no esté dañada.
3. Verifique la conexión del cableado a fin de asegurarse de que no está dañada.
4. Localice los interruptores de emergencia en la parte superior del cuadro de control. Active dichos interruptores con un bolígrafo. Si el elevador funciona correctamente, el problema proviene probablemente del control manual. Si el elevador no funciona correctamente, el problema proviene probablemente del accionador.

¿Gira el elevador?

No.

4. Verifique el nivel de carga de la batería.
5. Verifique la conexión de la batería.

6. Utilice otra batería totalmente cargada. Si el elevador sigue sin funcionar, sustituya el cuadro de control.

ALMACENAMIENTO PROLONGADO

Cuando almacene el elevador durante un periodo largo de tiempo:

- Limpie el asiento con una solución desinfectante, aclare con agua dulce y seque el elevador completamente.
- Vaporice el conjunto de seguros con un inhibidor/lubricante a fin de evitar la oxidación, tipo LPS 3 - Heavy-Duty Inhibitor.
- Mantenga la batería en el cargador, en una zona cuya temperatura sea seca.
- Proteja la unidad y almacénela en un lugar seco, fuera del alcance de productos químicos para piscinas.

Preguntas/comentarios – Póngase en contacto con nosotros en el 800-824-4387 o 503-266-2231 o en info@srsmith.com. Para toda información relativa a vendedores autorizados a nivel mundial, visítenos en www.srsmith.com

GARANTÍA

S.R. Smith, LLC garantiza al comprador original al por menor que los productos fabricados por S.R. Smith, si son correctamente montados e instalados conforme a las instrucciones de montaje e instalación suministradas por S.R. Smith, así como utilizados y mantenidos adecuadamente, no deberían presentar ningún defecto en cuanto al material ni a su fabricación, durante un periodo de tres (3) años contados desde la fecha de fabricación original, con las siguientes salvedades: WetDek™ (1 año) y PoolSonix™ (2 años). El comprador original al por menor debe cumplir con el procedimiento expuesto a continuación cuando presente una reclamación en garantía. S.R. Smith procederá a reparar o sustituir el producto, a su elección, y lo devolverá a su propietario portes pagados. La decisión de reparar o de sustituir pertenece única y exclusivamente a S.R. Smith. Los sistemas elevadores acuáticos, sus componentes y las baterías tienen garantías distintas, tal y como se expone a continuación.

El armazón de todos los sistemas elevadores acuáticos tienen una garantía de tres (3) años, acabado en pintura recubierta con polvo excluido, el cual se acaba rayando con el uso. Todos los componentes electrónicos, así como del motor, baterías excluidas, tienen una garantía de dos (2) años. Dentro del periodo de garantía, S.R.Smith reparará o sustituirá cualquier artículo que se considere defectuoso. Las baterías del elevador se suministran con un año prorrateado de garantía. En el transcurso de los 90 primeros días, las baterías disponen de una garantía al 100%. En el caso de que una batería falle entre el día 91 y el día 365, la misma dispone de una cobertura del 50% de su coste original. Se recomienda mantener y cuidar la unidad, lo que incluye cargar la batería cuando no se use. No almacene la unidad, la batería o los componentes a proximidad de productos químicos.

La garantía es personal y queda sujeta a los términos y condiciones siguientes (Ver Términos y Condiciones S.R.Smith en su totalidad):

S.R. Smith no se hará responsable del coste del transporte y de la sustitución de cualquier producto de su fabricación que sea defectuoso, ni de cualquier otro gasto o daño derivados de dicho transporte o sustitución.

La presente garantía excluye expresamente el deterioro de los materiales, las manchas de pinturas microbiológicas de los trampolines o toboganes, y la oxidación o corrosión de todo producto metálico o pieza. Refiérase a las instrucciones de S.R. Smith relativas al cuidado y al mantenimiento para el mantenimiento y limpieza habituales de sus productos. Las instrucciones de mantenimiento pueden ser consultadas en www.srsmith.com/care.php.

La presente garantía cubre única y exclusivamente los defectos del material y de fabricación y no incluye daños o fallos de diferente origen, es decir, y de forma no limitativa, fuerza mayor, mal uso o abuso, accidente o negligencia, incendio, montaje o instalación incorrectos, desconchones o descascarones de los recubrimientos de polvo o vinilo, o daño debido al hielo. Los daños derivados de un uso incorrecto de productos químicos no quedan cubiertos por la presente garantía. En el caso de que los productos sean modificados o reparados por otra persona sin el consentimiento previo y por escrito de S.R. Smith, todas las garantías se verán anuladas.

IMPORTANTE: EL PESO EN LOS TRAMPOLINES, PLATAFORMAS, PEDESTALES, TOBOGANES, ESCALERILLAS Y PELDAÑOS DE LAS MISMAS, ESTÁ LIMITADO A 113,6 KG (250 LIBRAS). EXCEPCIONES: 181,8 KG (400 LIBRAS) PARA EL TRAMPOLÍN FRONTIER IV Y SU BASE. 125 KG (275 LIBRAS) PARA LOS TOBOGANES TURBOTWISTER Y TYPHOON. 79,5 KG (175 LIBRAS) PARA EL TOBOGAN CYCLONE SLIDE. 147,7 KG (325 LIBRAS) PARA LOS TOBOGANES VORTEX.

S.R. Smith no se hará responsable de ningún daño subsecuente, especial o accidental, lo que incluye, de forma no limitativa, perjuicios derivados de la perdida del uso de las piscinas o daños a personas o propiedades, toda reclamación en dicho ámbito queda en consecuencia totalmente excluida y se considerará improcedente. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de los daños arriba descritos, por lo tanto dichas exclusiones o limitaciones pueden no serle aplicables. La presente garantía le otorga derechos legales específicos, a los cuales se suman otros tipos de derechos dependiendo del estado de residencia. La presente garantía ha sido emitida a favor del comprador original al por menor y solo puede ser ejecutada por el mismo.

Si cualquiera de los productos de S.R. Smith falla en el transcurso del periodo de garantía debido a un defecto del material o de fabricación cubierto por la presente garantía, el comprador original al por menor deberá notificárselo a S.R. Smith vía www.srsmith.com/warranty.php. Dicha notificación deberá contener toda la información pertinente acerca del producto, tal y como se describe en el formulario de reclamación de garantía. S.R. Smith determinará si el producto debe ser devuelto a la fabrica o preguntará por (1) la zona defectuosa y (2) la parte del producto estampada con el número de serie, la cual debe ser extraída y devuelta. Las piezas del producto deben ser limpiadas y devueltas a portes pagados a las instalaciones de S.R. Smith en 1017 SW Berg Parkway, Canby, OR 97013 o 105 Challenger Drive, Portland, TN 37418, tal y como S.R.Smith lo determine.

LA PRESENTE GARANTÍA SUSTITUYE CUALQUIER OTRA, EXPRESA O IMPLICITA, LA CUAL QUEDA EXCLUÍDA Y SE CONSIDERA IMPROCEDENTE, LO QUE INCLUYE SIN LIMITACIÓN TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O CONVENIENCIA PARA UN PROPÓSITO O USO PARTICULAR.

LOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS RECURSOS EN EL SUPUESTO DE INCUMPLIMIENTO DE TODAS Y CADA UNA DE LAS GARANTÍAS RELATIVAS A LOS PRODUCTOS SE VERÁN LIMITADOS A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN EN LA FABRICA DESIGNADA POR S.R. SMITH, O A DOMICILIO SI ASÍ LO DECIDE S.R. SMITH. EN NINGUN CASO LA RESPONSABILIDAD DE S.R. SMITH PODRÁ EXCEDER EL PRECIO TOTAL ABONADO POR EL COMPRADOR ORIGINAL DEL PRODUCTO DEFECTUOSO O MALOGRADO.

EN NINGÚN CASO S.R. SMITH SE HARÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INCIDENTALES, SUBSECUENTES, ESPECIALES, INDIRECTOS, PUNITIVOS O EJEMPLARES, O POR LUCRO CESANTE, QUE SE DERIVEN DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE LA PRESENTE GARANTÍA O DE CUALQUIER OTRO CASO.

Ningún representante de S.R. Smith, o agente, distribuidor o vendedor tiene autoridad a efectos de modificar de cualquier forma los términos de la presente garantía, y S.R. Smith no se hará responsable de ninguna garantía o representación hecha por otra persona que sea ajena a la presente garantía.

Procedimientos de garantía

La garantía de S.R. Smith es efectiva desde la fecha de fabricación.

A fin de iniciar una sustitución en garantía, por favor, siga el procedimiento que se describe a continuación.

1. **Tome fotografías del producto defectuoso.**
   a) La fotografía debe incluir la unidad en su totalidad (es decir, trampolín y plataforma o tobogán desde cierta distancia).
   b) Incluya igualmente una fotografía o más de la zona afectada.
2. **Despegue la pegatina con el número de serie # del producto.**
   a) S.R. Smith provee un número de serie para cada trampolín, plataforma, tobogán o producto con barandilla que fabrica. La pegatina con el número de serie para los trampolines, plataformas y toboganes es plateada, rectangular y de 1''/2,54 cm de largo, situada en el lateral o parte inferior del artículo. La pegatina de serie # para los productos con barandilla es clara y mide 2''/5,08 cm de largo. Está situada en el interior de la curva más alta.
3. **Adjunte las fotografías y la pegatina de serie # a una petición escrita de sustitución bajo la garantía de S.R. Smith.** Por favor, incluya la siguiente información:
   a) Nombre y descripción del producto (por ejemplo, longitud/color del trampolín, dirección de la curva del tobogán, etc.)

b) Fecha de compra y/o fecha de instalación.
c) Descripción del daño.
d) Dirección de envío con nombre y número de teléfono de contacto.

4. **Mande por correo las fotografías, la pegatina de serie # y su petición escrita a:**
   S.R. Smith, LLC
   PO Box 400
   1017 SW Berg Pkwy
   Canby, OR 97013
   ATT: Especialista en Garantía

**Por favor, tome nota: toda falta de información retrasará el proceso y generará probablemente la denegación de su reclamación.

En caso de tener cualquier duda acerca del presente procedimiento, por favor contacte con el Especialista en Garantías de S.R. Smith en el 800-824-4387 o por email a warranty@srsmith.com

BATERÍAS

Se verifican todas las baterías previamente a su envío, por lo que no deberían presentar ningún defecto. Consulte la garantía en lo que a sustitución de una batería defectuosa se refiere. Las baterías tienen una vida útil de entre 2 a 3 años, dependiendo de su uso y cuidado.

La batería debe ser cargada a diario. No permita que la batería se descargue completamente, a fin de no acortar su vida útil. Cada vez que la batería se extraiga del cuadro de control o que el elevador no se use, es necesario conectar la batería al cargador. Así se asegura de que la batería esté completamente cargada y lista para ser utilizada.

No deje caer la batería a fin de evitar todo fallo de la misma. Si el compartimento de la batería está rajado, no la utilice y sustitúyala. No coloque la batería sobre superficies conductoras. Poner la batería sobre una superficie conductora puede generar un cortocircuito. La batería dispone de bornes situados en la parte inferior del compartimento. En el supuesto de temperaturas extremas que excedan la escala de 41 ºF (5 C) a 104 ºF (40 ºC), extraiga la batería y ubíquela en un entorno seguro, a fin de evitar acortar su vida útil.

Mantenga la cubierta de la consola/ batería instalada en todo momento, a fin de evitar la acumulación de humedad en el Cuadro de Control y en la batería. Una acumulación excesiva de humedad puede dañar la batería, así como el rendimiento del elevador, y podría generar un fallo en la batería y/o un fallo en el funcionamiento del elevador.

DESECHO DE LA BATERÍA

La batería es reciclable y debe desecharse conforme a lo que estipulen las normas locales, estatales/provinciales o federales/nacionales.

ESPECIFICACIONES

aXs 1000/EU

1. Tamaños/Capacidad

Altura del mástil	32”/81 cm
Altura del brazo en elevación	56,5”/143,5 cm
Largo total-extendido	68,75”/174,6 cm
Largo de almacenamiento-sin silla	47”/19 cm
Peso de la unidad-con silla	81 lb/36,7 kg
Peso de la unidad-sin silla	68 lb/30,8 kg
Alimentación	24v DC
Vida útil de la batería	30 ciclos (aproximadamente)
Capacidad de elevación	300 lb/136 kg
Carga soportada por el ancla	
Vertical	380 lb/172 kg
Par de torsión	1400 ft lb/1898 NM

2. Accionador

Tipo	Accionador de tipo mecánico atornillado
Empuje máximo	1680 lb/7472N
Voltaje	24v DC
Consumo máximo en amperios	9
Velocidad máxima	0,59 inch/seg./1,49cm/seg.

3. Motor

Rotación	24 VDC, 13 RPM
Ratio de apalancamiento	9:1

4. Batería

Alimentación	24 VDC, IP65 de Acido en Gel
Escala de Temperaturas	41 ºF (5 ºC) a 104 ºF (40 ºC)

5. Grado de movilidad

Elevación vertical	46”/117 cm
Rotación	Continua
Arco más ancho-con silla	61”/155 cm
Arco más estrecho-con silla	51”/129,5 cm

6. Ruido

Nivel de ruido por debajo de 50 dB (A), medido conforme a DS/EN ISO 3746”

7. Materiales y Acabado

Armazón	Recubierto de polvo de acero inoxidable
Funda	Plástico ABS al vacío
Brazos	Recubiertos de polvo de aluminio
Mástil	Recubierto de polvo de acero inoxidable
Conjunto del asiento	Asiento: plástico roto-moldeado Armazón: recubierto de polvo de acero inoxidable
Fundas	Recubiertas de uretano de nylon

LISTA DE LAS PIEZAS

Número de Pieza	Descripción
AX5001	Accionador LA34
100-1000A	Cuadro de control
100-2000	Batería
100-3500	Cargador de la batería
100-4000A	Control manual
AX1430	Gancho del control manual
120-1100	Motor 24v
120-1800	Cable del motor sin anillo
100-3100	Soporte de la batería
AX2000	Mástil
AX2100	Conjunto brazo accionador
AX2200	Conjunto brazo de soporte
AX2300	Brazo del asiento
AX2400A	Asiento en su conjunto
AX2450	Parte trasera/inferior del asiento
AX3000	Seguro grande
800-5065	Seguro pequeño
800-5066	Pinza del conmutador
AX4000	Funda trasera aXs
AX4050	Funda delantera aXs
AX9002	Cubierta de la consola de la batería aXs (verde)
AX9003	Conjunto cinturón de seguridad aXs (gris)
AX8360	Mangos aislantes largos
AX8340	Mangos aislantes cortos
AX8000	Tornillo pasillo
AX8400	Asta roscada larga
AX8500	Asta roscada corta
AX8800	Contratuerca
300-6200	Ancla
AX3600	Conjunto centro/eje
AX2320	Reposabrazos
900-2000	Chaqueta estabilizadora
AX9000	Funda Integral aXs (verde)
500-1000	Protector cervical